

500 años  
Segundo Encarte

ORGANIZACION DE AGUSTINOS  
DE LATINOAMERICA

# AGUSTIN DALIA

Año XXII, Nº 46  
Enero - Marzo de 1991

III Curso  
de  
Renovación

Encuentro  
de Educación

Agustinos:

Aportes a la lingüística americana

CORONICA  
MORALIZADA  
DEL ORDEN DE  
SAN AVGVSTIN EN EL  
PERV, CON SVCESOS  
EGENPLARES EN ESTA  
MONARQVIA.  
DEDICADA A NVESTRA SEÑORA

*de Gracia, singular Patrona i Abogada de la  
dicha Orden.*

COMPVESTA POR EL MVY REVERENDO  
Padre Maestro Fray Antonio de la Calancha de la misma  
Orden, i Definidor actual.

*DIVIDESE ESTE PRIMER TOMO EN QVATRO  
libros; lleva tablas de Capítulos, i lugares de la fagrada  
Escrítura.*

Año



1638.

CON LICENCIA

En Barcelona: Por PEDRO LACAYALLERIA, en la  
calle de la Librería.

EQUIPO DE LA  
SECRETARIA GENERAL  
1990-1993

Secretario General  
P. Francisco Angel Morales Cano  
(Vicariato de Brasil-Matritense)

Coordinador del Area  
de Formación y Vocaciones  
P. Martín A. Gadea Blandón  
(Circunscripción de Centroamérica)

Coordinador de  
Pastoral Educativa  
P. Laureano Andrés Fresno  
(Provincia de Colombia)



005884



HA 0021 /46

Responsable de la Edición  
Coordinador de Medios  
de Comunicación Social  
Apartado 145, Iquitos (Perú)  
Teléfono 23-3552  
Telefax (094) 23-3190

#### FOTO CARATULA

Portada de la primera edición de  
la Crónica del P. Antonio de la  
Calancha.

Impreso en los talleres graficos del  
Centro de Estudios Teológicos  
de la Amazonia (CETA).

## Contenido



Creemos:

Que la Palabra de Dios, espíritu y vida, nos renueva y nos fortalece en la decisión de asumir más radicalmente el seguimiento de Jesús, y la opción preferencial por los pobres.

### III ENCUENTRO DE RENOVACION

Página Central

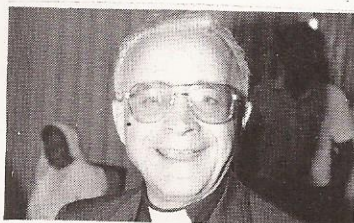
"La fidelidad, la asistencia de todos sus agentes en las evaluaciones y programaciones anuales, de duración mínima una semana, en plan de colaboración y no de competencia".

### UNA EXPERIENCIA PASTORAL IMPORTANTE

Página 14



Una nota singular dio la presencia del P. Nicanor Lana, quien se desplazó especialmente para compartir este momento en la vida de los agustinos de Iquitos y de su amigo Mons. Julián.



### TOMA DE POSESION DEL VICARIO APOSTOLICO DE IQUITOS MONS. JULIAN GARCIA CENTENO

Página 19

Editorial 3 Cartas 4 Educación 6 Comisión de  
Historia de la OALA 7 Agustinos de Indias 8  
Formación y Vocaciones 9 III Encuentro de  
Renovación 10 Quinta Asistencia 13 Pastoral  
General 14 Noticias 16 Toma de Posesión del  
Vicario Apostólico de Iquitos 19.

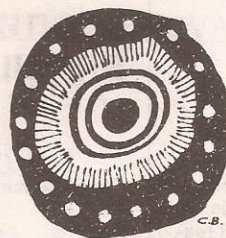
## Los Agustinos en Latinoamérica después de cinco siglos

**L**OS Quinientos Años de la Evangelización de América Latina se prestan a múltiples lecturas. Ya en este mismo Boletín hemos venido adelantando algunas claves de interpretación. Hoy queremos acometer el tema en una perspectiva que creemos no es lo suficientemente considerada: los Quinientos Años, que incluyen desde su comienzo en 1592 hasta el mismo día de hoy. Cuando se trata de regresar a la visión del pasado (insistimos una vez más en ello) no se trata de caer con todo el peso del juicio de la historia sobre quienes meritoriamente hicieron de su vida una inmolación al servicio del Evangelio. Se busca, en primer lugar, ver el pasado, tal y como ha sucedido, sin añadirle esplendores ni restarle grandezas; en segundo lugar, esto solamente lo podemos hacer desde una lejanía de siglos que hoy nos ofrece elementos de juicio científicos más cabales del cómo y el por qué sucedieron los hechos; y, en tercer lugar, porque magro servicio le haríamos a la Iglesia y a la Orden, de ocultar aquello que sucedió y que, en vano, nosotros queremos a toda costa ocultar. Cuando San Agustín se convirtió no olvidó su pasado, más bien lo enfrentó y revisó a la luz de la fe nueva y ardiente que recibió, para poder crecer en su vida cristiana. Si hoy la Orden solamente quiere resaltar sus glorias y no ver sus errores no podrá enfrentarse al reto actual de una América Latina que se va alejando cada vez más de un ideal de desarrollo que le ha sido, durante tanto años, impuesto y ajeno a su propia realidad.

Estas cinco centurias tienen que ser un momento de reflexión y de purificación para el modo de ser hoy de los Agustinos específicamente en este Continente. Tenemos, por ejemplo, que definir, hasta qué punto nuestro papel y nuestra mentalidad ha alejado por distintos caminos y medios al pueblo de su propia realidad y ha contribuido a su alienación. Si estamos siendo o no agentes del llamado "síndrome colonial", porque detrás de toda acción cultural y evangelizadora (son inseparables ambas)

hay un modelo de vida, hay una concepción del desarrollo, hay una conceptualización global. Habrá que ver en qué medida estamos comprometidos con la gran tarea de construir al hombre nuevo del mundo a través del hombre continental como el seguimiento de Jesús nos señala. Habrá que analizar de qué modo concreto contribuimos a la vida en un mundo donde cada día se hacen más evidentes y patéticas las señales de la muerte.

La Declaración de Lima, signada por los agustinos que asistieron al Tercer Curso de Renovación, si bien no representa oficial ni cuantitativamente a la Orden de América Latina en su conjunto, ya señala un camino a seguir. No se pretende reproducir el pasado para criticarlo implacablemente ni de construir el futuro sin mirar al pasado. Si la historia es maestra de la vida, solamente podremos ser hoy lo que debemos ser si es que miramos con honradez, transparencia y sencillez a nuestro pasado. La lección de lo que fuimos, además de afianzarnos en nuestras raíces institucionales, nos ayudará a saber estar hoy en esta misma América donde nuestros hermanos pusieron su planta en 1533.





## ITALIA

### SECRETARIA GENERAL

Roma, 18 de diciembre de 1990

R. P. Francisco Morales

Recordado Paco:

Un saludo muy especial desde estas tierras vaticanas. Estuvo muy interesante la reunión. Se redactó el primer esquema de la Ratio Formatione. Asistimos todos los de la comisión internacional, nos repartimos el trabajo y a mí me tocó junto con Domingo Natal de España, elaborar las etapas iniciales de la formación, postulando, noviciado, profesorado y formación permanente. Ya te elaboraré un informe. Que tengas una feliz Navidad y un Próspero Año.

Hasta luego.

P. Martín Gadea

## MEXICO

4

México, D.F. a 13 de noviembre de 1990

P. Francisco Morales  
Belo Horizonte, Brasil

Estimado Paco:

Recibí tu fax y después de esperar que llegara Jesús de Roma para consultarlo al respecto, aquí te envío en hoja adjunta el plan. Haz de saber que la situación está favorable porque se está trabajando en pro de una confederación de agustinos y ya el Asistente habló con los Provinciales del tema y aceptaron, por lo que

pienso no habrá mayor problema.

Creo que el ritmo de trabajo en el aspecto de la publicación irá a paso ligero, pues yo estoy prácticamente libre y aunque tengo algunas horas de clase, la mayor parte del tiempo la estoy dedicando a este trabajo histórico. Ya me han ofrecido algunas cooperaciones, sobre todo en la publicación de fuentes. Yo las he aceptado porque creo que en este sentido todo se puede asumir con tal que tenga la calidad adecuada.

Sin más por el momento, ya tendremos ocasión de hablar ampliamente. Que tengas éxito en todos tus planes.

Fraternalmente

Roberto Jaramillo.

## BRASIL

18 de febrero de 1991

Padre Joaquín García  
Luis Mannarelli Nº 1060  
Magdalena del Mar  
Lima/Perú

Unidos éxito III Curso General de Renovación deseo a todos felices días de convivencia en el común ideal agustiniano abrazos a todos.

Paco Morales

## BRASIL

Rio de Janeiro, 26 de fevereiro de 1991

Caro Joaquín,

Receba da parte de nossas comunidades felicitações por seu empenho incondicional à causa de sua comunidade de fé. Perdoo-me, mas acabei por deixar em segundo plano

o contacto com a OALA. Falta imperdoável, mas creia-me que isso não voltará a acontecer. Nosso Vicariato tem passado por profundas mudanças tanto em sua estrutura comunitária-paroquial-formativa (novas comunidades após a assembléia) como econômica-evangélica. Pontos significativos para a vivência da regra e principalmente do evangelho. Assim, o princípio geral de nosso Vicariato ficou assim estabelecido: "Aprofundamento da mística e espiritualidade no tocante à comunidade de bens e partilha com os pobres, a partir de uma comunidade orante". O entrelaçamento da mística com o ideal agostiniano e apostólico fundamentado na oração viva.

Envio-lhe a foto do grupo na última assembléia realizada em dezembro, quando o frei Félix Valenzuela Cervera assumiu o Vicariato como novo Vicário Provincial junto ao Conselho indicado e eleito freis Santiago Baños Revilla, Paulo Gonçalves, Anísio de Brito Barros, Luiz Antônio Pinheiro.

Um abraço fraterno em Santo Agostinho,

Valdir Eduardo Scorbaioli

## COLOMBIA

Barranquilla, 20 de enero de 1991

Querido Joaquín:

Tengo separada la casa para el encuentro de educación en Bogotá durante los días 3 de junio, lunes al 7, viernes, ambos inclusive. La misma casa de la Asamblea de hace años, si recuerdas, aunque yo no estuve ahí y me metieron -me metiste- en la jarana. Te pasaré mañana o pasado la dirección y referencias completas. Creo que son mejores fechas. Si mal no recuerdo la reunión de consejo en Lima está puesta para

finales de junio, 24 al 28, creo más o menos.

Estaré enviando la convocatoria en estos días, pero quería hacerte llegar el dato para el Boletín.

No tengo precisado el o los temas para trabajar en este encuentro, aunque el tema general de nuestros colegios sigue siendo la misma incógnita: ¿dónde vamos?

El costo, como de costumbre, será de 10 USD por persona al día, de no haber nada en contrario.

Si te agradezco me comuniqués, antes de enviar las invitaciones, tus sugerencias concretas para preparar el documento de trabajo que haría llegar junto con la invitación a todas las circunscripciones y a tí para el boletín OALA. Espero tu fax.

No sé si esta vez llegó a tus manos mi envío por correo especial de los capítulos del catechizandis rudibus. Ya me dirás.

Saludos a la gente del CETA. Espero que a pesar de todo sobrevivan y no pierdan el humor. Saludos a Maximino. Y si vienes por Bogotá charlaremos, de lo contrario en Lima.

Un abrazo y espero tu respuesta e indicaciones cuanto antes puedas.

Laureano

## COLOMBIA

Barranquilla, 19 de marzo de 1991

Joaquín:

Recibido tu fax OK. Gracias. Del De Catechizandis eran los 8 primeros capítulos. Te envío más luego de la Semana San-



ta, que espero pasar de Vacaciones. El sábado, si Dios quiere salgo a disfrutar de unos días.

Están llegando ya comunicaciones de los participantes al Encuentro de Educación.

Saludos a toda la gente. Un abrazo.

Laureano.

## CHILE

Concepción, 15 de marzo de 1991

Estimado Joaquín:

Llegó a nuestras manos la última revista de OALA que ya hemos distribuido entre los hermanos. Incluso el Asistente General, Fr. Brian Lowery, que estuvo entre nosotros predicándonos los Ejercicios Espirituales me pidió un ejemplar para llevarlo consigo, pues lo encontró interesante. El portador del Boletín fue nuestro hermano Juan Valcárcel que participó en el Tercer Curso de Renovación de OALA. Al mismo tiempo este campeón hizo llegar a todas las casas de la Provincia un resumen de cada tema tratado en el curso y la declaración final de los participantes, dirigida a todos los agustinos de América Latina. Los resúmenes dan una idea de la intensidad y riqueza del curso y la declaración es una invitación a un renovado compromiso en la opción preferente por los pobres y oprimidos.

Pienso que la OALA, sobre todo en los últimos años, ha ayudado bastante a nuestra reflexión agustiniana en esa línea preferencial indicada arriba. Pero pienso que nos falta mucho camino por recorrer. Lo digo porque me ha dolido mucho la situación producida entre nuestros hermanos de Argentina, donde un grupo de religiosos jóve-

nes, a quienes conozco, quiero y admiro, se han sentido obligados a pedir un permiso para salir temporalmente de la Orden con el fin de llevar adelante una experiencia de mayor encarnación entre los pobres. No quiero expresar un juicio sobre el conflicto que pudo motivar este paso dado por estos hermanos pues no tengo los elementos para ello. Sólo quiero expresar mi sentimiento de pesar porque así haya sucedido.

Recibe los saludos desde esta tierra que hace un año camina en democracia y que está abocada a la tarea de una reconciliación en la Verdad y en la Justicia.

Pedro López O.S.A.

## NICARAGUA

Ocotul, 10 de febrero de 1991

R.P. Joaquín García Iquitos

Recordado Joaquín: Deseo que te encuentres bien de salud y trabajando con la misma eficacia de siempre.

Los que hemos vivido mucho, solo ciertos acontecimientos nos hacen reaccionar o despertar para ver las realidades de la vida. Así nos ha sucedido a los que trabajamos en estas tierras. Llevábamos dos años hablando de "nuestro noviciado" aquí y ahora, pero solo hemos reaccionado cuando lo hemos visto comenzar. Ha sido un largo sueño de dos años que de repente se hace realidad y apurados hemos llegado a recibirlo y acogerlo con todo nuestro calor humano y agustiniano. Y ahora todos estamos pendientes de sus cosas, las grandes y las pequeñas. Hemos cambiado, se nos ve más alegres, más serenos, más tranquilos, más entusiasmados. Lo comparo como cuando en un hogar llega el primer hijo.

La provincia de Filipinas, larga en experiencias, está

llevando a cabo una más y distinta de las anteriores. Esto te lo digo por tantos pesimistas que hay dentro de ella y creen que su fin está ahí al voltear la calle. De su seno nació el nuevo estilo de propagar la Orden y establecer comunidades agustinianas con los propios hijos de las tierras donde se hizo presente. En nuestra provincia desde el principio siempre ha habido quijotes y todavía esa raza sigue existiendo.

Ahí te mando un pequeño informe para que lo publiques en el boletín de OALA. Lo estamos recibiendo con regularidad, gracias por ello. Ya te enviaremos más noticias de nuestro caminar.

Recibe un saludo y adelante.

P. Aurelio Malagón

## PERU

Lima, 17 de febrero de 1991

R.P. Joaquín García, O.S.A.

La Superiora General y Hermanas Religiosas de la Congregación de Agustinas Hijas del Santísimo Salvador, elevamos nuestras oraciones al Señor, y quedamos de Ud. profundamente agradecidas por el apoyo y acogida fraterna que siempre nos brinda; de manera especial por la convivencia que hemos compartido en la OALA 1991.

Fraternalmente,

Violeta Benita

## NOVEDAD

### PRACTICA Y CONTEMPLACION EN AMERICA LATINA. II Simposio O.A.L.A. Cochabamba, 1989.

Compilador: Joaquín García, O.S.A.

Serie: **IN ANTIQUIS NOVA 2**

Edit. OALA - CETA

Iquitos 1990

448 páginas, encuadernación en hilo y carátula a todo color plastificada.

(Para adquisición fuera de la OALA: 11 \$ USA)

# ENCUENTRO DE AREA

## Convocatoria

Fecha: Junio/03, lunes-Junio/07, viernes (ambos inclusive)

Lugar: Bogotá. Casa San Pedro Claver  
Calle 110 # 40-01 Bogotá  
T. 2539234-2261851 Hna. Margarita  
Altura 2.630 s.n.m. Clima fresco, (15  
grados prom. traer ropa apropiada)

Costo: Previsto por persona al día: 10 USD.

Llegada: Avisar a cualquiera de las siguientes personas y/o casas.

P.Gregorio Tomás. Liceo de Cervantes  
Norte, Calle 153 # 38A-39. Bogotá. TI.  
2588762-2588764. Fax: 2588763.

P.Manuel Santamaría. Liceo de Cervantes  
del Retiro. Cra. 9 # 83-28. Bogotá. TI.  
2579160-2368585.

P.Emiliano Alvarez. Residencia Provincial.  
Calle 79B # 7-22. Bogotá. TI 2100840-  
2100917. Fax:2100914.

P.Laureano Andrés. Liceo de Cervantes.  
Cra. 51B # 87-99. Barranquilla. TI.  
452275-343863. Fax: 561498.

Posible temario:

1. Redefinición de los objetivos de los Colegios para la Orden y la Circunscripción: ¿Cuál es su verdadera y sincera razón de existir? ¿Debemos seguir manteniéndolos? ¿Por qué?

2. Estudio de la situación actual de los Colegios en términos de:

2.1 Personal: número de religiosos y tareas que desempeñan. Número de laicos y tareas específicas que desempeñan algunos de ellos.

2.2 Economía: criterios de manejo financiero: autogestionados, cooperativos, capitalistas, de justicia social, etc.

2.3 Pedagogía: de desarrollo de: memoria, creatividad, sometimiento, mantenimiento del status, sentido crítico, diálogo, etc.

2.4 Pastoral: sacramental, evangelizadora, asistencialista, promocional, etc.

2.5 Sociales: estrato de la sociedad al que atiende el colegio y la incidencia que tiene en el mismo. Promueve y justifica:

- \* la estabilidad y consolidación de la situación y el status del grupo que atiende,
- \* el cambio de situaciones, actitudes y compromisos.
- \* Perfil del ciudadano que estamos integrando a la sociedad.

2.6 Administrativos: la actitud normal es de:

- \* favorecer al personal, dentro de las posibilidades existentes;
- \* limitarse al estricto cumplimiento de lo estipulado por las leyes fiscales;
- \* restringir lo más posible los acuerdos y/o conquistas laborales.
- \* Que % del presupuesto operativo anual dedica al personal (sueldos y salarios, capacitación, etc.). Si no dispone de estos datos o no los juzga disponibles no los indique.

2.7 Relación con el estado: el colegio trabaja:

- \* dentro de los lineamientos establecidos por el Ministerio;
- \* al margen en algunas áreas;
- \* es factor de identidad e identificación local, regional o nacional.

3. A partir de 2, detectar los principales problemas y conflictos existentes.

4. A partir de 3 buscar salidas y/o posibles caminos a ser seguidos por todos, teniendo en cuenta cada realidad concreta (LINEAS ORIENTADORAS PARA EL TRABAJO EN COLEGIOS EN AMERICA LATINA).

### NOTAS:

Se sugiere y recomienda la asistencia del Director si es religioso/a, caso contrario el religioso/a respon-

sable de la marcha del Colegio por parte de la Congregación.

De no asistir el Director o religioso/a responsable, puede asistir otro religioso o laico debidamente autorizado y conocedor de la realidad del Colegio o Colegios que representa.

Traer los datos estadísticos del año 1990 y de ser posible los años 1988 y 1989, para efectos de estadísticas.

Datos que deben recopilar y aportar al Encuentro:

1. Identificación del Colegio o Colegios de la Circunscripción: Nombre, Dirección, Tel., Fax, Año Fundación, Director Niveles educativos que atiende: Preescolar o Preparatorio, Educación Básica Primaria, Educación Básica Secundaria, Educación Media Vocacional o Diversificada, etc. y número de alumnos por niveles.
2. Personal religioso de la congregación (si de otras Congregaciones especificar) y funciones que desempeñan.

Personal laico que desempeña funciones específicas como: Coordinadores, orientadores, trabajo pastoral, etc.

De ser posible, promediar grado de estabilidad y permanencia de los religiosos en el Colegio y en sus cargos, así como de los laicos que desempeñan funciones específicas.

3. Relaciones e incidencia de los Padres de Familia y Exalumnos/as como grupos o como Asociaciones establecidas con el Colegio.
4. Perfil de incidencia (alto/medio/bajo/nulo, con indicadores numéricos si es posible) de exalumnos/as en la marcha de los asuntos públicos de la sociedad a nivel local o nacional.

Perfil de incidencia (alto/...) de exalumnos/as en la marcha de la Iglesia local o nacional.

Perfil de aportes vocacionales (alto/...) a la Congregación u otros, de exalumnos/as del Colegio.

## Comisión de Historia de la OALA

### Plan de acción para el proyecto número tres de la XI Asamblea de la OALA

PROYECTO 03.- "Iniciar la publicación: Cronistas y escritores Agustinos de América Latina con las crónicas inéditas u obras históricas raras de la época colonial".

Esta es la primera etapa del proyecto conmemorativo de la OALA ante los 500 años de evangelización de América. Es también la etapa que se encuentra más avanzada, se proyecta editar una obra por año, iniciando esta serie con la publicación, por primera vez en español, del juicio que Fr. Alonso de la Veracruz hace sobre los derechos que tuvo España para conquistar América, analizando en concreto el caso Novo-hispano, en su obra "De indiarum iure et iusto bello". Se calcula que estará lista para la imprenta a fines de 1991. La siguiente obra que está en preparación son las añadiduras que el padre José Sicardo hace a la crónica de Grijalva, hasta ahora inéditas, se trata de una obra básica para el conocimiento de los agustinos mexicanos.

Ante esta circunstancia concreta y teniendo presente que para hacer una realidad este proyecto se requiere de un fondo económico, se sugiere lo siguiente:

- 1.- Que sean las Provincias de México y Michoacán quienes aporten cinco mil dólares por entidad, para formar este fondo inicial, ya que las primeras obras son de sus circunscripciones.
- 2.- Tal suma de dinero sería a manera de préstamo, se les pagaría el cincuenta por ciento de tal cantidad en libros ya editados, mientras que la otra mitad se haría en efectivo.
- 3.- Urgen esas sumas de dinero, al menos en parte, porque ya se han empezado a efectuar gastos.
- 4.- Si estas Provincias no pueden cooperar en esta forma, se sugiere escribir a otras circunscripciones de América Latina, para completar esa cifra de diez mil dólares.

# Agustinos de Indias

FRAY DIEGO DE BASALENQUE  
(1577-1651)

Nació el 25 de julio de 1577 en Salamanca y de muy niño emigró con sus padres a México. Alonso Serrano e Isabel Cardona fueron sus padres que le inculcaron las virtudes cristianas. En 1594, 4 de febrero, emitió sus votos en el Convento de la ciudad de México.

Dividida en 1602 la Provincia de Michoacán de la de México, el P. Diego de Basalenque se quedó en la primera, dictando clases durante muchos años de las distintas disciplinas eclesiásticas, Artes y Teología. En 1611 fue nombrado Secretario de Provincia y en 1616 Prior del Convento de San Luis de Potosí. Más tarde pasó a Valladolid (hoy Morelia) donde recibió el grado de Maestro en Teología. En el Capítulo de 1623 fue elegido Provincial

El año de 1636, ya a la edad sexagenaria, lo hallamos en el convento de Charo. Allí, para aquel entonces a una muy avanzada edad, para insertarse más profundamente en el alma de los indígenas inicia el aprendizaje de su lengua, que con el tiempo logró dominar perfectamente.

Beristain dice del P. Basalenque: "Poseyó este admirable varón todas las virtudes cristianas; y supo las lenguas latina, italiana, mexicana, pirrida, matlaltzinga, griega y hebrea..."

Falleció en este mismo convento de Charo el 11 de diciembre del año 1651.

Además de la conocida obra **Historia de la Provincia de San Nicolás de Tolentino de Michoacán, del Orden de San Agustín**. México, 1673, escribió dos obras fundamentales de lingüística:

1. ARTE de la lengua Tarasca. Dispuesto con nuevo estilo y

claridad por el R.P.M. Fr. Diego Basalenque, del Orden de N.P. San Agustín, Provincial que fue de la Provincia de Michoacán, y su Chronista. Sácalo a la luz el R.P.M. Fr. Nicolás de Quixas... México, 1714. Este libro fue reimpreso en 1886 bajo la dirección del Dr. Antonio Peñafiel. Esta edición es una reproducción exacta de la primera de 1714. Peñafiel dice al final de su prólogo: "Los trabajos lingüísticos del Dr. Pimentel han venido a dar más valor al libro del P. Basalenque..."

Gallantino publicó un extracto del **Arte** en las **Notes on the Semi-civilized Nations of Mexico**, puestas a la obra **Transactions of the American Ethnological Society**, Vol. I, New York, 1885.

2. ARTE de la Lengua Matlaltzinga mui copioso y asimismo una suma y arte abreviado. Compuesto todo por el Padre maestro Fr. Diego Basalenque. De la Orden de N.P.S. Agustín de la Provincia de Michoacán. Anni 1640.

En el prólogo a esta obra dice textualmente: "...De lo cual se infiere la segunda que es la gran dificultad que tiene el hablarla congrua y elegantemente, porque, al modo de la latina, si no se aprende por arte, o se mama al pecho, no hay que esperar que de solo el trato y uso común se aprenda con congruencia y elegancia. Por estas razones y por ser lengua de solas dos doctrinas, se han aplicado pocos ministros a aprenderla de espacio, contentándose con saber lo preciso para administrar los sacramentos... Al fin con harto trabajo en tres años se ha compuesto este arte. Bien conozco que estará muy defectuoso y no del todo cabal, que es imposible de la primera salir perfecto..."

(GREGORIO DE SANTIAGO VELA, **Ensayo de una Biblioteca Ibero-Americana de la Orden de San Agustín**. Vol. I, A-Ce. Madrid, 1913).

# Caneta e pincel a serviço da palavra

Nossos leitores conhecem bem os desenhos de Maximino Cerezo Barredo. Agora vão conhecer algo sobre o autor, pela própria palavra dele.

**S**OU espanhol, mas há 20 anos escolhi a América Latina como minha nova pátria.

Meu trabalho missionário consiste principalmente na produção de desenhos religiosos, através dos quais procuro interpretar a cultura latinoamericana, indo-americana, bem sabendo que a imagem penetra na psicologia do povo muito mais do que a palavra. Vejo que o povo se reconhece nos meus desenhos e até descobre coisas das quais eu mesmo não tinha consciência. Quem sabe, algo que entrou no profundo do meu espírito no contato contínuo com o povo e que inconscientemente passou para o desenho.

**Artista e padre** - Minha vocação artística precedeu a de padre. Formei-me na Escola de Belas Artes San Fernando, em Madri, e por três anos dei aulas de arte. Depois decidi me tornar padre, sem deixar de exercer minha arte, porque considero isso uma maneira eminente de ser padre e missionário.

Chegando à América Latina, logo descobri com muita alegria que o jornalismo popular estava se desenvolvendo cada vez mais. Entretanto, percebi que havia um vazio no campo do desenho. Decidi, então, levar um pouco de água ao rio, retomando a tradição dos primeiros missionários. Temos documentos muito interessantes dessa preocupação dos antigos missionários em traduzir a mensagem evangélica através de imagens tiradas da vida dos índios. Um exemplo é a arte do Frei Pedro de Gante, que foi missionário no México no século dezesseis. Querendo visualizar a invocação do Pai Nosso, "Livrai-nos do mal", desenhou um índio tentando se livrar da ameaça de uma espada espanhola.

**Libertando do consumismo** - Infelizmente essa antiga tradição de se preocupar em transmitir a mensagem do Evangelho através de desenhos populares se perdeu. A colonização prevaleceu também nesse campo e a dominação ainda continua. O povo é somente considerado consumidor do "produto" desenho, não um artífice e inspirador.

Querendo reagir contra essa situação, procurei me aproximar da vida do povo, para entender seus sentimentos e as expressões de sua cultura. Tenho tentado traduzir tudo isso nos meus desenhos, revelando a nobreza dos rostos dos oprimidos, proclamando assim a Boa nova da libertação.

Minha maior alegria é constatar como o povo cristão se reconhece nos rostos e nas situações que retrato: é um povo que tem fé em Deus, se reúne em comunidade e luta para se libertar de toda forma de opressão, tendo como guia Jesus e como companheira Nossa Senhora.

**Tristes mas não desesperados** - Muitos notam como meus personagens transmitem não só protesto e denúncia, mas também uma serena esperança. É isso mesmo que quero interpretar: desenhos rostos tristes, mas nunca desesperados. Os pobres latino-americanos são otimistas; sua fé alimenta a esperança-certeza de que esse mundo injusto não durará para sempre. Eles acreditam na ressurreição, e eu procuro mostrar essa fé no sorriso inocente das crianças, ou no sorriso revestido de humor e de ironia de certos camponeses.

Maximino Cerezo Barredo  
Claretiano



## FORMACION Y VOCACIONES

SEMINARIO SAN AGUSTIN  
Avenida Nicaragua, 230  
Bº Los Sauces, San Francisco  
de Dos Ríos  
San José, Costa Rica  
Tel. 263762

Enero, 30 de 1991

Rev. P. Francisco Morales  
Secretario General de la O.A.L.A.

Recordado Paco:

Un saludo muy cordial desde estas tierras centroamericanas. Te escribo para informarte sobre la reunión a que asistí en Roma los días 13-14-15 Diciembre de

1990, de la Comisión Internacional. Las sesiones de trabajo se realizaron en un ambiente de fraternidad agustiniana; trabajamos intensamente y se elaboró el **Esquema per la Ratio Institutionis**. Este esquema fue producto del aporte de todos los integrantes de la Comisión. Nos distribuimos el trabajo para elaborarlo cada uno en nuestros respectivos lugares de residencia, así que a mi me tocó trabajar con el P. Domingo Natal (Español), la parte cuarta del esquema: **Acompañamiento en las diferentes etapas de la Formación** Ya nos pusimos de acuerdo con el Padre Domingo para enviarte mi aporte a España y él va a elaborar lo demás.

A finales de septiembre de 1991 se nos convocó para reunir y discutir el trabajo elaborado y sacar el Documento definitivo de la Comisión. Te envío el trabajo que se elaboró y el esquema así como los nombres de los participantes.

Mi exposición la enmarqué de la forma siguiente: "La Formación Agustiniana en el marco de la Nueva Evangelización".

Bueno hermano estoy muy animado con el trabajo; me ha servido mucho y te seguiré informando. Hasta luego.

P. Martín Gadea O.S.A.

## LXVII Conferencia Episcopal del Perú decide reanudar proceso de Beatificación del P. Diego Ortiz

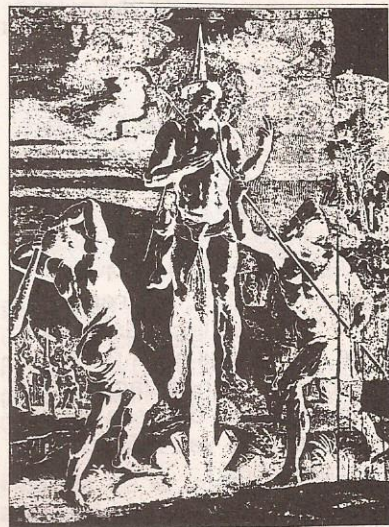
**E**N la Sesentaisiete Asamblea de la Conferencia Episcopal del Perú hubo consenso en reiniciar la Introducción de la Causa de Beatificación del P. Diego Ortiz, misionero y mártir del Perú en la Provincia de Vilcabamba, mandado asesinar por el hermano menor de Cusitito Yupanqui, Túpac Amaru, a instancias de Angelina de Palanquinalco, en 1571.

Veinticuatro años más adelante, exactamente en 1595, el P. Procurador General de la Orden de San Agustín de la ciudad del Cuzco, fray Pedro de Aguiar, representando a la comunidad de Hargete, solicita la Justicia Mayor.

Don Antonio de Monrroy Portocarrero inicie el proceso de

beatificación, suplicando que reciba a los testigos "que yo presentare y compela a los indios que yo señalare y a los españoles a que digan la verdad de lo que este caso supieren; y en la dicha información V. Md. su autoridad y decreto judicial, y me lo mande dar por testimonio para en guarda de mi derecho presentarla donde me convenga y pido justicia" (Archivo de la Postulación General de la Curia Generalicia Agustiniana, Cartella 1. F).

En 1608 quedó la causa en manos del P. Asistente General, el Mtro. Fray Francisco Pereyra, que pronto fue trasladado a España. La Provincia de Ntra. Sra. de Gracia del Perú olvidó poner un sustituto, y quedó la causa archivada hasta el día de hoy.



Martirio del Bendito Fr. Diego Ortiz.

El Arzobispo del Cuzco y Terciario Agustino, Mons. Alcides Mendoza, es quien ha tenido la iniciativa de reemprender el camino de la complicada burocracia vaticana, para que un día sea puesto en los altares el que es por todos considerado como Protomártir del Perú, Vble. Diego Ortiz.

Confiamos en que esta nueva etapa abierta por los obispos del Perú, lleve a los altares a tan eximio hermano agustino.

# III Encuentro de Renovación

## Un éxito: La variedad de temas de actualidad

## Una limitación: El reducido número de participantes

### III CURSO DE RENOVACION

Tal y como había sido programado, del 10 al 28 de febrero de 1991 tuvo lugar en Lima el III Curso de Renovación para todos los Agustinos de América Latina. Cada uno de estos cursos, que la OALA organiza por trienio, tiene su propio matiz, dentro del espíritu de fraternidad agustiniana común a todos.

El Curso de Lima se caracterizó por la diversidad de temas abordados, desde todos los ángulos posibles de vista. Como en un vuelo de ave discurrimos por toda la geografía de los países de América Latina, por cada una de las Circunscripciones, tratando de abrir pistas en el proyecto de la Nueva Evangelización, que dio unidad a tan diversos aspectos de la cada vez más cruel y dolorida realidad.

10

La primera semana, del 11 al 16, tuvo en el Convento de San Agustín, donde experimentamos la generosa acogida de la comunidad y muy especialmente de P. Baldomero Macía, recientemente elegido Superior Provincial de la Provincia de Nuestra Sra. de Gracia del Perú. Se dedicó en conjunto a ver cuáles eran los puntos más saltantes de la situación global de todos y cada uno de los países de la región: dinámica sociopolítica, deuda externa, repercusiones de la Guerra del Golfo en América Latina, Derechos Humanos, proyectos

alternativos de desarrollo, narcotráfico en sus distintos aspectos, problemas ecológicos, etc. La segunda y tercera semana tuvieron lugar en una casa de ejercicios y estuvieron dedicados a asuntos de carácter bíblico, teológico y espiritual, pasando por una aproximación a la historia de la Iglesia y de los agustinos en esta parte del mundo en estos 500 años de presencia evangelizadora.

Fueron como relámpagos que nos dieron las claves para comprender mejor nuestro propio mundo y anunciar un Evangelio, que sea fiel a la Palabra de Dios y al hombre en su condición histórica.

Veintitrés personalidades, de lo más granado de la intelectualidad del Perú y América Latina, des-

filaron por el aula de modo exacto e ininterrumpido a lo largo de los 18 días.

La única pena fue la escasísima asistencia de participantes. Ciertamente que en la primera semana hubo una presencia asidua de un mayor número de agustinos y laicos, hasta 25. Pero la segunda y tercera, que se celebró en Betania (Callao) apenas nos quedamos 16: 14 religiosos y dos simpáticas hermanas Agustinas del Ssmo. Salvador que dieron colorido al encuentro de hermanos.

De cualquier manera fue una experiencia profunda e irrepetible. Esperamos que en futuras convocatorias haya una respuesta más asidua y los beneficios de cursos como éste alcancen a



*El grupo en un momento de convivencia.*



mayor número de hermanos, religiosas y laicos agustinos.

El reducido número de participantes favoreció el desarrollo de unas relaciones fraternales intensas y una dinámica grupal activa y participante. La Secretaría de la OALA sigue fiel a su primera preocupación que ha sido corroborada por el último Capítulo General: **o renovarse o morir.**

## TEMAS Y EXPOSITORES DEL TERCER CURSO DE RENOVACION DE LA OALA

**Panorámica de la Realidad de América Latina.**

HECTOR BEJAR. Abogado, Director de CEDEP.

**Proyecto de Desarrollo Alternativo.**

DR. LUIS LUMBRERAS. Arqueólogo. Catedrático emérito de la Universidad Mayor de S. Marcos.

**Situación económica de A.L. y Deuda Externa.**

DR. JAVIER IGUIÑIZ. Economista. Universidad Católica. de Lima.

**Los Derechos Humanos en América Latina.**

DR. ERNESTO ALAYZA. Secretario Ejecutivo de la Comisión Episcopal de Acción Social (CEAS).

**Los Derechos Humanos en el Perú**

LAURA VARGAS. Coordinadora de Derechos Humanos del CEAS.

**El arte como expresión de la fe popular.**

P. MAXIMINO CERESO. Pintor muralista especializado en arte religioso popular.

**El Narcotráfico y sus problemas económicos.**

DR. IVAN DE REMENTERIA. Experto de las NN.UU. en narcotráfico. Comisión Andina de Juristas.

**Narcotráfico y violencia armada**  
ROGER RUMRILL. Periodista. Experto en temática de violencia y narcotráfico.

**Visión de la Ecología en América Latina.**

ING. GUSTAVO SUAREZ DE FREITÁS. Ecólogo de la Fundación para la Conservación de la Naturaleza.

**El Cine y la TV. en América Latina.**

NORA DE IZCUE. Cineasta de la Asociación de Cineastas del Perú.

**El nuevo arte latinoamericano desde las raíces históricas.**

JOICY BARTRA. Escultora.  
LUCHY MASCARO. Pintora.

**Situación de la Infancia en América Latina y nuevas propuestas.**

JUAN JOSE VEGA. Periodista del UNICEF de Lima.  
BEATRIZ COBIAN DE PLAZA. Antropóloga del UNICEF de Lima.

**Los Medios de Comunicación Social alternativos.**

DR. RAFAEL RONCAGIOLO. Sociólogo. Director del IPAL.

**La Vida Religiosa en América Latina.**

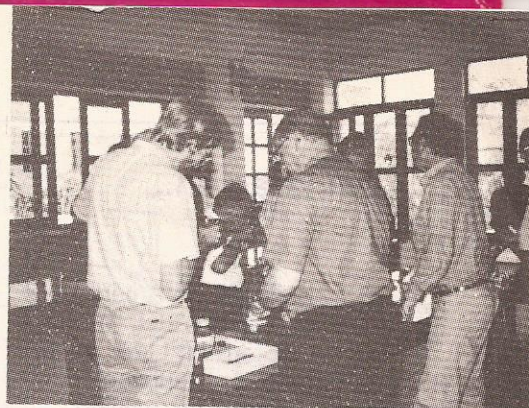
Hno. NOE ZEVALLOS. Provincial de la Congregación de las Escuelas Cristianas.

**Panorama actual de las orientaciones bíblicas.**

P. EDUARDO ARENS. Biblista del Instituto Superior de Estudios Teológicos.

**El Problema de las Sectas.**

LIC. ADELAIDA ASUEIRO. Teóloga de la Universidad Católica del Perú.



*Hora del café.*

**Introducción a la Religión del Pueblo.**

DIEGO IRARRAZABAL. Teólogo y Director del Instituto de Estudios Aymaras.

**La Nueva Evangelización.**

JORGE ALVAREZ CALDERON. Teólogo del Centro Bartolomé de las Casas.

**Formación y espiritualidad de la Vida Religiosa desde América Latina.**

GASTON GARATEA S.S.CC. Formador de Teólogos aspirantes.



**Espiritualidad desde el pobre en América Latina y Perú.**

P. GUSTAVO GUTIERREZ. Teólogo del Centro Bartolomé de las Casas.

**Historia de la Iglesia en América Latina y V Centenario.** 11

P. JOAQUIN GARCIA O.S.A. Historiador del Vicariato Apostólico de Iquitos.

**Una experiencia concreta de pastoral agustiniana juvenil: la JAX.**

P. EUGENIO ALONSO ROMAN O.S.A. Pedagogo y pastoralista. Vicariato de Iquitos.

**¿Qué me atrajo de la espiritualidad del Oriente?**

Hno. SIMEON DE LA JARA. Pope y monje del Monte Athos. Ortodoxo.

## Declaración...

**L**OS Agustinos de América Latina, reunidos del 10 al 28 de febrero en Lima, en el Tercer Curso de Renovación organizado por la OALA, reflexionando, orando y compartiendo sobre la realidad de nuestra Latinoamérica, nos sentimos en el deber de compartir con ustedes nuestros hermanos, también preocupados con esta realidad, pero que no tuvieron la posibilidad de participar con nosotros de esta experiencia. Lamentamos no haya sido mayor el número de participantes.

### Constatamos:

El creciente empobrecimiento del tercer mundo que genera "una catástrofe silenciosa: 40.000 muertes infantiles por desnutrición a diario; 150.000.000 que sobreviven con salud y desarrollo deficiente; 100.000.000 de niños de 6 a 11 años sin escolarizar" (Inf. UNICEF 91, pg/3).

La brutal insensibilidad de los poderosos de este mundo que incapaces de dirimir sus diferencias mediante el diálogo, pro-



mueven en estos días un trágico festival de destrucción y muerte en el Golfo Pérsico.

Que el Espíritu del Señor continúa llamando y ungiendo un número creciente de personas que se entregan generosamente a la liberación de los hermanos pobres y marginados.

### Denunciamos:

A la luz de la Palabra de Dios que nos llama a vivir la fraternidad, la solidaridad y la paz, nuestra falta de conversión, el avance proselitista de las sectas, la drogadicción, la violencia del terrorismo, la violencia represiva, la violencia delictiva, las estructuras generadoras de injusticia en la distribución de los bienes, en la regulación del comercio internacional, en la deuda externa y otros tantos mecanismos que siguen tornando "la riqueza creciente de unos pocos paralela a la creciente miseria de las masas" (Puebla III, 4 pfo. 2).

### Creemos:

Que Cristo es el Señor de la historia y nos convocó y sigue convocando a seguirlo en la construcción del Reino.

Que la Palabra de Dios, espíritu y vida, nos renueva, nos forma más sensibles al grito de los más necesitados y nos fortalece en la decisión de asumir más radicalmente el seguimiento de Jesús, y la opción preferencial por los pobres.

Que el Espíritu está suscitando un creciente número de personas que desde las situaciones más diversas se orientan para un compromiso para la causa de los pobres.

Que el compromiso vivo y activo con los pequeños y oprimidos es imperativo para una conciencia cristiana y para nosotros los agustinos expresión de nuestra fidelidad a San Agustín, a nuestra tradición histórica en América Latina y a las orientaciones de los últimos Capítulos Generales.

### Esperamos:

Que todos los pueblos, razas y culturas que ocupamos estas tierras, purificados en el crisol de

tantas tribulaciones, superada la fase de contradicciones entre raíces, herencia e influencia, lleguemos a la síntesis de lo mejor de cada uno, ofreciendo a la humanidad el testimonio de una Nueva Evangelización fundada en el amor.

Que los indígenas, los negros, los niños y la mujer secularmente marginados y oprimidos de nuestra sociedad, ocupen el lugar que les corresponde como hijos de Dios y sean objeto preferencial de nuestras preocupaciones y compromisos.

Que el diálogo se constituya en el instrumento de superación de todo tipo de divergencias interpersonales, grupales, étnicas, religiosas, nacionales e internacionales.

Que mediante el compromiso con los más necesitados, el diálogo, y la oración compartida junto a los hermanos de otras religiones e iglesias lleguemos a la unidad.

Que la confrontación con rostro tan horrible en estos días en el Golfo Pérsico y cotidianamente presente en la guerrilla y la represión, trágica para tantos pero humillante para todos, sea desterrada definitivamente del horizonte de la convivencia humana.

Que estos años de explotación de América Latina culminen en 1992 con un Año de Gracia condonando la Deuda Externa del Tercer Mundo y abriendo un nuevo orden jurídico internacional.

Que todos los pueblos y gobiernos se empeñen en hacer realidad los Derechos del Niño y la Mujer, ya firmados en el papel.

Que reconozcamos el espacio propio que tienen los laicos y ayudemos en la promoción y participación de ellos en la sociedad y la Iglesia.

Pasa a página 13



# LAS DOS PROVINCIAS MEXICANAS INICIAN UN NUEVO CAMINO DE COLABORACION EN EL ESPIRITU DEL PASADO CAPITULO GENERAL

El 12 de febrero pasado marcará un hito importante en la historia de las dos Provincias mexicanas: Santo Nombre de Jesús de México y San Nicolás de Tolentino de Michoacán. Fue esta la fecha en la que estas dos Provincias hermanas, iniciaron un camino de colaboración, con miras al fortalecimiento de la Orden en México y a la formación, en el futuro, de la Federación de Agustinos Mexicanos.

Para cumplir con una de mis funciones de Asistente General de la Orden para América Latina, convoqué primeramente a los dos Provinciales para expresarles la idea de llevar a cabo uno de los mandatos del Capítulo General pasado de que hubiera en la Orden mayor colaboración interprovincial. En esa reunión, por sugerencia de los Padres Provinciales, se preparó una junta con los dos Consejos Provinciales,

habiéndose comprometido ambos en llevar a sus respectivos Consejos la idea y pedirle a cada Consejero se reuniera con su comisión de trabajo para llevar a la junta interprovincial las sugerencias sobre las áreas en que podrían realizarse trabajos conjuntos.

La reunión interprovincial se llevó a cabo en el Profesorio de la Provincia de México con resultados muy positivos. Por consenso fueron seleccionadas las prioridades de colaboración interprovincial: 1. Que ambas Provincias compartan su personal y el material que tengan para la realización de sus trabajos en todas las áreas 2. Celebración conjunta del V Centenario de la Evangelización 3. Vida Común 4. Formación Inicial y Permanente 5. Pastoral: definir el ser del Agustino en la Iglesia de México.

Estos serán los temas de la próxima reunión. En ella se estudiarán los planes en ejecución, y se llevará a cabo en la casa de la Parroquia de San Agustín, Polanco, de la Provincia de Michoacán.

Esperamos que este espíritu de colaboración nacional e internacional, que nos pide el Capítulo General, siga creciendo y madurando entre nosotros. Felicidades a las Provincias mexicanas por su buen espíritu y buena voluntad, la apertura para el fortalecimiento de la Orden en el país.

*Fr. Jesús Guzmán, O.S.A.*  
Asistente General para América Latina

13

### Declaración ...

Que la Cuarta Conferencia General del Episcopado Latinoamericano de Santo Domingo, consiga, bajo la iluminación del Espíritu Santo, profundizar en la opción evangélica por los pobres y dar un nuevo impulso a la espiritualidad que brota de esta opción.

Que los Agustinos de América Latina desde nuestra tradición misionera aportemos ese impulso evangelizador hacia nuestros hermanos de Asia y Africa, para

seguir anunciando la Buena Noticia a quienes no la han conocido todavía.



Que todos los Agustinos de América Latina nos unamos con motivo de los 500 años de la

acción Evangelizadora de la Iglesia, para recuperar nuestra historia afirmando así nuestra identidad en las difíciles circunstancias del hoy en nuestros países.

Que un nuevo Pentecostés inflame los corazones acelerando el advenimiento de una sociedad más justa y fraterna, signo del Reino definitivo que preparamos y esperamos.

Lima, en Betania, 28-II-91

VICARIATO DE CHULUCANAS (PERU)

# UNA EXPERIENCIA PASTORAL IMPORTANTE

## NUESTRO «ENFOQUE PASTORAL 1980-1985» VA SIENDO UNA REALIDAD

*Chulucanas es hoy una «UTOPIA PASTORAL» QUE VA SIENDO REALIDAD desde la fe de sus Agentes en el Señor que actúa en su pueblo y lo conduce; y desde su servicio con la planificación de «NUEVA IMAGEN DE PARROQUIA».*

Llevo el tercer año colaborando en equipo en el mes de marzo en las evaluaciones y programaciones de la Prelatura de Chulucanas, campesinado en la Sierra, al Norte del Perú.

Acabo de llegar de la última.

Al pasar por Lima me llegó la frase de un sacerdote del equipo peruano de la Teología de la Liberación que dijo después de haber visitado la Prelatura: «No hay derecho a que lleven tan en silencio un proceso de pastoral tan maravilloso». Esta fue su única crítica en medio de las grandes ponderaciones de un plan de resultados tan sorprendentes. Estando metido de lleno en la Pastoral de Perú, fue Chulucanas para él un verdadero descubrimiento de realidades pastorales apasionantes.

Esta frase me ha movido a escribir. Nunca hemos pretendido el silencio.

Desde hace tres años Chulucanas (371.000 habitantes como Prelatura) camina con la programación de «Nueva Imagen de Parroquia» con objetivos tan ambiciosos que rayan en la más elevada utopía, como saben los que conocen el plan.

Cada marzo me he acercado a Chulucanas con gran inquietud temiendo el fracaso de la planificación anual, y con mucho espíritu crítico y realista para no estar embarcando mi vida en un ideal irrealizable.

Y cada año he palpado con gozo en la semana de evaluación y programación cómo la Prelatura crecía en todo nivel: compromiso y unión colabora-

dora de los 60 Agentes que acudían al Encuentro anual, y respuesta cada vez más general de las gentes de sus pueblos, sobre todo del mundo campesino.

En este tercer año la inquietud era mayor: tocaba, según el plan, lanzarse 6 de las 14 parroquias a la creación de grupos invitando a ello a la totalidad de la población.

Me limitaré sólo a enumerar algunos logros que me quedan impresionados en la memoria:

- Están caminando ya 550 grupos cristianos, más de 200 con una duración de más de un año. Todos en coordinación desde la base. El plan les sugiere reunirse una vez al mes en sus casas. La mayoría lo hace semanalmente. Otras tres parroquias darán este paso este mismo año. El resto de las parroquias se está lanzando hacia esta meta.
- Como la Palabra de Dios es la fuente iluminadora de la reflexión en los grupos sobre la vida, la Biblia está resultando ser el libro de la vida del pueblo y de las comunidades del campo. Todos la tienen y la van sabiendo utilizar.
- Al tender las reuniones de grupo, más que a la reflexión, a la creación de actitudes en servicio del pueblo, la participación de las mayorías (fomentada desde el inicio) va siendo general y consolidada con entusiasmo. Un párroco comentaba que, de 50 colaboradores, había pasado con el plan a 3.000. Esta actitud de servicio no sólo va a las estructuras eclesiales sino a las civiles.
- Por ser movimiento comunitario a todo nivel, la diversidad de ministerios ha florecido en alto grado: se enumera en más de 30 la diversidad de ministerios incipientes. Haciendo la lista de los que podrán ir saliendo se calcula en más de 70 la diversidad de los diferentes ministerios.
- Pasan del millar los laicos que gozan de responsabilidad eclesial como delegados de otros.
- Ante tal participación general del laicado la jerarquía toda está viviendo, para ser consecuente, un

proceso de conversión: de centralizadora a servidora de su pueblo, en la confirmación de su fe.

- La colaboración en mutua complementación de los Agentes aumenta por año. Hoy todos los Agentes (sacerdotes, religiosas/os) además de su responsabilidad parroquial tienen responsabilidad de la Prelatura en alguno de los diversos departamentos que integran su actividad pastoral.
- El número de vocaciones ha sido aumentado considerablemente en estos tres años. El mayor contingente del seminario de Trujillo es de la Prelatura. Dentro de la misma Prelatura se han tenido que crear dos centros de formación vocacional.

Ante esta experiencia pastoral tan positiva son muchos los que se acercan a examinarla. Su obispo monseñor Juan McNabb O.S.A. con gusto da todas las facilidades para hacer conocer algo que siente ser patrimonio de la Iglesia. Hace poco pasó por allá desde Bolivia el P. Ignacio Harding O.F.M., párroco de Caranavi, en su paso a los EE.UU., y se detuvo a constatar en directo y con gozo esta nueva experiencia que camina.

Otro aspecto que me llamó la atención son los **comentarios** de personas diversas de dentro y fuera de la misma Prelatura:

- **Un obispo peruano:** «Chulucanas hoy es uno de los proyectos de pastoral en marcha más serios de América Latina».
- **Sacerdotes de fuera de la Prelatura:** «No sabemos lo que pasa en la Prelatura de Chulucanas, pero a todos sus sacerdotes, religiosas/os se les ve con una gran ilusión en su trabajo pastoral».
- **Campesinos del mismo Chulucanas:** «Esto es lo que nosotros queríamos hace siglos ¿Dónde han encontrado este plan?»
- **Otro obispo:** «El plan de Chulucanas es el aterrizaje de Puebla más eficaz para lograr la participación de todos en comunión y libertad».
- **Un sacerdote de la Prelatura:** «El entusiasmo y participación de la gente en bloque ha sido una sorpresa tan increíble que empiezo a confiar en la presencia del Espíritu en el pueblo y me cuestiono mi actividad pastoral tenida hasta ahora».

Acabo dejando constancia de algunas causas que han influido en este logro pastoral:

- En primer lugar el que un grupo mínimo de responsables de la Prelatura entrevistó la validez y factibilidad del plan, lo quiso y se lanzó. Entre ellos algunos párrocos, y sobre todo su obispo como promotor principal.
- El haber procurado desde el principio la participación máxima de todos, sobre todo de los mismos agentes.

- El haber alimentado el proceso con una espiritualidad conversiva (retiros, encuentros de los agentes), base de su animación.
- La fidelidad, la asistencia de todos sus agentes en las evaluaciones y programaciones anuales, de duración mínima una semana, en plan de colaboración y no de competencia.
- El crecer en la opción de servir al pueblo como conjunto, creyendo que Dios actúa en él y lo conduce, respondiendo a esta fuerza de Dios con una programación anual que sea lo más fiel a su voluntad.
- El confiar en la disposición de la gente a la colaboración (superando las malas experiencias), si se les sabe ofrecer lo que está a su alcance, según su cultura, y a su ritmo, abriéndose constantemente a la participación ocasional de todos.
- El esfuerzo por descubrir el valor cristiano encerrado en la religiosidad popular, facilitando su crecimiento.
- El abrirse desde la fe y esperanza a horizontes grandes de un futuro deseado y querido, aterrizándolo en programaciones concretas con método.
- El ir creciendo en lo esencial del sacerdocio: amor real y práctico a su pueblo como conjunto.

Pongo punto final aludiendo a la crítica inicial del sacerdote peruano, motivo de este escrito. Pueden constatar aún por el mismo estilo de mi relación que nada hay más contrario a nuestro espíritu que el ocultismo.

En estos momentos que urgen las búsquedas de pastorales concretas, que hagan aterrizar nuestro «Enfoque Pastoral 1980-1985», una pregunta: ¿por qué algunos de los responsables de nuestra pastoral en Bolivia no visitan Chulucanas? O al revés: ¿Por qué no se invita a que nos visite a los pastoralistas de aquí a algún sacerdote del mismo Chulucanas?

Como este plan es uno de los servicios más fuertes y ambiciosos del Movimiento por un Mundo Mejor, como delegado del mismo en Bolivia, con gusto me ofrezco a presentarlo y promoverlo. No para hacer algo «nuestro», sino para hacer mejor iglesia al servicio del Reino en Bolivia.

Pero más convincente es que nos hable primero la misma experiencia de esta pastoral realizada entre campesinos de la sierra peruana.

Jesús Erdozain  
Delegado en Bolivia  
Movimiento por un Mundo Mejor.

(Tomado de Imágenes de la Fe, Nº 172. Págs. 18-19)

## **BRASIL**



Uma das prioridades de nosso Vicariato é a Pastoral Vocacional num contato mais estreito com a Pastoral Juvenil e, dessa relação vital elaborar-se um plano de formação, que seria parte do projeto global formativo.

1990 foi um ano fecundo em quanto ordenações. Foram ordenados presbíteros os freis Ronaldo Gomes Neves e Valdir Eduardo Scorbaioli. Diáconos: freis Agenor Chiarinelli, Derneval Pereira Soares e José Maurício da Silva. Profissão de votos simples: freis Alexandre de Salles, Alexandre Fernandes de Oliveira, André Ricardo Zago, Dionísio do Carmo Silva, Márcio Antonio Vidal de Negreiros e Paulo Fernando Massolini. Admitidos ao noviciado: Gilson Ruy Teixeira Monteiro e José de Souza Carvalho. **PROXIMAS ORDENAÇÕES. PRESBITERAIS:** Freis Agenor e José Maurício (março e maio respectivamente).

Com o intuito de participar dos movimentos populares e auxiliar a organização popular o Vicariato tem articulado o Fundo de Solidariedade, que foi batizado com o nome de Joreny Nasser Khedy em homenagem a esta grande mulher que soube viver e anunciar a Boa Nova até o final de sua vida.

O Vicariato também se fará presente nos cursos organizados pela OALA. Há um interesse

notável pela pastoral urbana e as oficinas (workshop) de comunicação, no curso a se realizar em S.P. 1992. Os freis Luiz Augusto de Matos e Luiz Antônio Pinheiro estarão no encontro dos formadores na Costa Rica e frei Luciano Nuñez esteve no curso acontecido em Lima.

## **NICARAGUA**

### **CENTROAMERICA COMIENZA A CAMINAR**

El día 8 de enero de 1991, será una fecha memorable para la historia de esta Región de Nuestra Señora de la Paz de Centroamérica. En ese día iniciaron el noviciado diez jóvenes centroamericanos bien convencidos que la Orden Agustiniiana comenzaba con ellos a caminar por estas tierras en las que tantos siglos ha estado ausente.

Son ellos de cuatro nacionalidades distintas: cuatro nicaragüenses, cuatro hondureños, un guatemalteco y un costarricense, pero todos con un mismo ideal: "la creación de una Provincia Centroamericana". Saben lo que traen entre manos y el porvenir que les espera. Nadie les va a marcar pautas o abrir caminos, ellos mismos serán los que señalen sus metas y los que decidan los trabajos a realizar en su propia provincia. Nada está hecho. Todo está sin empezar, sin embargo el porvenir es esperanzador para los arriesgados y decididos. Conocen bien el ambiente y saben de las necesidades de sus pueblos.

Todos han estado en el Seminario de San Agustín de San José de Costa Rica estudiando filosofía y teología durante uno y dos años. Forman un grupo muy heterogéneo en cultura y costumbres, pero han conseguido

integrar una comunidad bien unida y bien fraterna. Serán los pioneros de una nueva aventura que la Orden Agustiniiana inicia en estas tierras americanas.

La casa noviciado queda ubicada entre dos montañas, pobladas de pinos verdes, en el pueblo de Dipilito a 10 kms. de la ciudad, de Ocotal, capital del departamento de Nueva Segovia. Posee un clima muy bueno y bastante fresco. Dista 12 kms. de la frontera de Honduras y está comunicado por medio de la carretera panamericana con Managua -a 235 kms- y con Tegucigalpa -a 180 kms-.

La construcción de la casa es sumamente sencilla y muy funcional. Se compone de dos pequeños edificios de una sola planta donde están todos los espacios necesarios para el funcionamiento de un noviciado.

En este mismo lugar existe un Santuario Mariano, llamado "Virgen de la Piedra", bajo cuya advocación hemos puesto la casa del noviciado. Durante el año, y de un modo especial los primeros miércoles, llegan personas al Santuario de distintas partes de Nicaragua y del país vecino de Honduras.

La comunidad de Ocotal, compuesta por los Padres Wilfredo Tercero, Francisco Valdivia y Aurelio Malagón, es la encargada de la formación del noviciado. También vendrán a colaborar con nosotros los Padres Benito Domínguez de España y Miguel Angel Keller de Panamá.

Como hermanos menores de OALA y teniendo algo que ofrecer, ponemos a disposición de todas las circunscripciones nuestra casa de noviciado.





Hemos dado un paso adelante en Centroamérica. Dios y nuestro Padre San Agustín nos ayuden a dar los siguientes para que pronto florezcan comunidades agustinianas en estos pueblos centroamericanos.

P. Aurelio Malagón

## PANAMA

### CRONICA DE LA RESIDENCIA "SANTO TOMAS DE VILLANUEVA"-PANAMA

1.- Nuestra Comunidad, desde hace años, viene atendiendo pastoralmente 3 Parroquias:

- 1.- Nuestra Señora de los Angeles.
- 2.- Santa María La Antigua.
- 3.- Santa Marta.

Ha sido posible mediante contrato entre la Arquidiócesis y la Provincia.

Las tres Iglesias Parroquiales han sido construidas por nuestros Padres con la colaboración del pueblo fiel.

2.- Desde agosto del pasado año 1990, la Provincia, y por tanto la Comunidad, ha dejado la Parroquia Santa Marta. El Arzobispo la ha entregado a un sacerdote diocesano.

El P. José Luis Belber que la atendía últimamente dejó bien alto el espíritu agustiniano y fue despedido con grandes muestras de aprecio y simpatía.

3.- Parroquia Nuestra Señora de los Angeles. Tiene unos 2.000 habitantes, atendidos por el Párroco P. Julio de la Calle. Construyó la Iglesia y el "Salón

San Agustín", donde se celebran la mayor parte de las reuniones del Clero de la Arquidiócesis.

Está pastoralmente bien organizada por el P. Julio. El 25 de noviembre pasado recibieron la Confirmación 70 jóvenes después de 7 meses de preparación, y en diciembre 80 niños la Primera Comunión.

Funciona el "CENTRO DE PROMOCION DE LA MUJER". Se imparten cursos de alfabetización, de adultos, cocina, belleza, manualidades y costura. El 19-12-90 recibieron sus diplomas: 16 en belleza, 5 en modistería y 3 en manualidades.

4.- Parroquia Santa María La Antigua. Tiene 10.000 habitantes atendidos por el Párroco P. Rafael del Valle. Este año hicieron la Primera Comunión 120 niños y 69 jóvenes la Confirmación. Trabajan activamente en la labor pastoral: el Consejo parroquial, Catequistas, Legión de María (seis grupos) Cáritas parroquial, Coro, Pastoral de Enfermos, Grupos de Oración. etc. y Ministros de la Eucaristía.

5.- Iniciamos el año 1991, el 2 de enero, con la gratísima visita del P. Provincial de Filipinas, P. Miguel Pastor y su Secretario, P. Tirso Vega. Procedentes de Venezuela se dirigieron a Nicaragua y posteriormente a Perú.

El principal objetivo de su visita fue echar las bases de un sólido entendimiento y cooperación entre nuestra Delegación y sus comunidades de Costa Rica y Nicaragua con vistas a la estructuración de la nueva Provincia Centroamericana. Con este mismo fin viajó a Nicaragua nuestro Delegado, P. Miguel A. Keller donde participó en la toma del hábito e inicio del Noviciado de 10 novicios procedentes de Costa Rica, Nicaragua, Honduras y Guatemala.

6.- Del 4-6 de febrero tuvimos el Retiro-Convivencia anual de toda la Delegación. Nuestros hermanos los Recoletos, como todos los años, pusieron a nuestra disposición su bella finca situada junto al Océano Pacífico.

Nos llenó de gran satisfacción la compañía del P. Robert F. Dueweke, O.S.A. miembro distinguido de la Provincia N. Sra. del Buen Consejo de Chicago, misionero durante varios años en Chulucanas (Perú) y Coordinador del Ministerio Hispano de la Diócesis de Chicago. Dirigió las reflexiones sobre "EL NUEVO MODELO DE PARROQUIA". Posteriormente visitó las comunidades de Tolé, Chitré y Panamá.

Regresó a Chicago el 14 de febrero de 1991, invitándonos a cooperar con él en el apostolado con los hispanos en U.S.A.

7.- Otra visita que nos causó profunda alegría fue la del P. Paulino Sahelices, O.S.A. de la Provincia de Castilla, y distinguido agustinólogo.

Después de una estadía de 7 meses en Brasil dando cursos y conferencias sobre N.P.S. Agustín a los candidatos a la Orden se traslada a Puerto Rico con la misma misión. Le deseamos éxitos en su labor. Quedó invitado para darnos el Retiro para el próximo año.

8.- Para la construcción del Seminario San Agustín la Provincia, con la provación del Capítulo Provincial, nos ha mandado en dos partidas, una en octubre y otra en diciembre, la cantidad de \$ 524.326.21 (dólares).

Las obras del Seminario comenzaron en enero de este año. En el plazo de 150 días esperamos verlo terminado, según los términos del contrato. Esta obra tan importante para el porvenir de la Orden en Centroamérica nos ayudará también a trabajar

activamente en la promoción vocacional, y afianzar nuestra presencia agustiniana en Panamá.

Nos sentimos muy orgullosos por pertenecer a la Provincia de Sagrado Corazón de Jesús que tan espléndidamente se ha portado con esta Delegación Panameña. Cuando la Provincia, por las circunstancias que todos sabemos, necesitó nuestro aporte algo colaboramos desde este rincón panameño. Muchísimo han cambiado los tiempos... Ahora es la Provincia que nos ayuda con generosidad en el Seminario y los proyectos de carácter social de Tolé. Nuestro sincero agradecimiento.

9.- El P. Miguel Angel Keller se incorporó definitivamente a nuestra Comunidad, procedente de Chitré, en el mes de mayo pasado.

Su actividad pastoral fundamentalmente la desarrolla en el Seminario Arquidiocesano de Panamá como Profesor y Director Espiritual de los 80 seminaristas. En el brazo derecho de Mons. Oscar Brown, Obispo Auxiliar.

También es Profesor en la Universidad Católica Santa María La Antigua, Delegado del P. Provincial en Panamá, Ecónomo de la Comunidad y colabora en las dos Parroquias.

10.- El Sr. Arzobispo ha designado al P. Julio de la Calle, Director de la fase de Evangelización de la Campaña de Promoción Arquidiocesana-1991. Tomó posesión el día 6 de febrero de 1991.

11.- El P. Rafael del Valle fue nombrado también Director Espiritual de la Curia Legionaria Santa María La Antigua que comprende 17 Praesidia. El 20 de febrero se cumplen los 25 años de su llegada a Panamá en com-

pañía del P. Marcelino García. Fue el 20 de febrero de 1966.

12.- El P. José Luis Belber ha concluido y defendido la tesis en la universidad de Panamá sobre Antonio Machado. Ha sido un éxito. Le felicitamos fraternalmente. José Luis, desde septiembre, se encuentra en Italia participando en un curso de espiritualidad focalar. Deseamos que adquiera excelentes experiencias religiosas.

P. Rafael del Valle

## PERU

Nuevo párroco para Chuquibambilla fue nombrado el R. P. Giovanni Boffelli, OSA, por Decreto del Obispo Mons. Berni, de fecha 21-11-90. El P. Boffelli nació en Italia el 22-12-45, es Agustino desde el 29-09-63 y Sacerdote desde el 19-12-70. Después de haber sido Párroco en Milán y Roma, últimamente ha estado laborando en la Parroquia de Cotabambas, siendo también Vicario Episcopal. Le deseamos toda bendición de Dios sobre su nueva responsabilidad y le ofrecemos nuestra leal colaboración.

Se autorizó Instituto Superior Tecnológico en Vilcabamba con dos especialidades: Agropecuaria y Enfermería Técnica. Anteriormente se había autorizado otro I.S.T. en Antabamba, con las especialidades de Agropecuaria y Construcciones. Ya en 1990 han estado funcionando IST en Coyllurqui, Curahuasi, Chalhuanca y Abancay. ¡Adelante la tecnología! (Pero ¡con honradez! dice Fujimori).

Los alumnos de la especialidad de educación religiosa del I.S.P. "Gregorio Méndel" terminaron satisfactoriamente el primer año de Formación Magisterial. Esta especialidad hoy se justifica abundantemente por la necesidad de difundir la Civilización del Amor donde hay injusticias, odio y violencias, y porque escasean especialistas de Educación Religiosa en toda la Región Inca. Además de la Educación Católica podrán impartir OBE, Psicología, Educación Cívica, Castellano y cursos afines. Sin hablar del servicio misionero que podrán prestar de diferentes formas. Evidentemente estamos convencidos de que la Religión Católica no es "opio del pueblo" sino "levadura" que hace despertar y desarrollarse.

*La penitencia pone en claro  
cuál es el conflicto interior  
del hombre. Cuando el hombre  
se arrepiente, el «hombre nuevo»  
dentro de sí entabla una lucha  
a muerte con la otra parte de sí  
que aún es «vieja».*  
*Serm. 19,2.*

# TOMA DE POSESION DEL VICARIO APOSTOLICO DE IQUITOS MONS. JULIAN GARCIA CENTENO

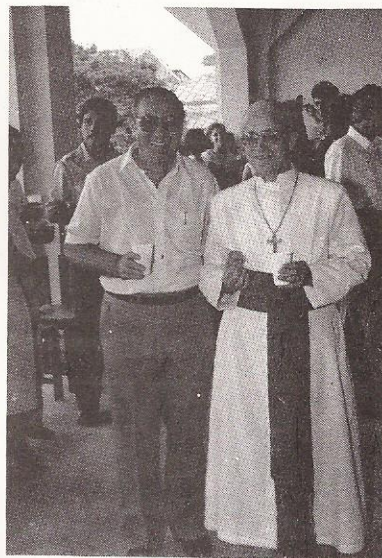


El pasado 10 de marzo tomó posesión como titular del Vicariato Apostólico de Iquitos Mons. Julián García Centeno, desde hacía año y medio Obispo Auxiliar del mismo. Con la presencia del Nuncio Apostólico en el Perú, numerosos obispos y todo el clero local se celebró la Solemne Misa en el marco de la cual fue

leída la Bula Pontificia de su Nombramiento y se le entregaron simbólicamente al nuevo Obispo los poderes para regir, orientar y educar en la fe de este nuevo pueblo creyente. Como es sabido nuestro hermano Mons. Gabino Peral de la Torre, por razón de enfermedad, había presentado su renuncia a su cargo ante S.S. Juan Pablo II, renuncia que fue aceptada en enero pasado.

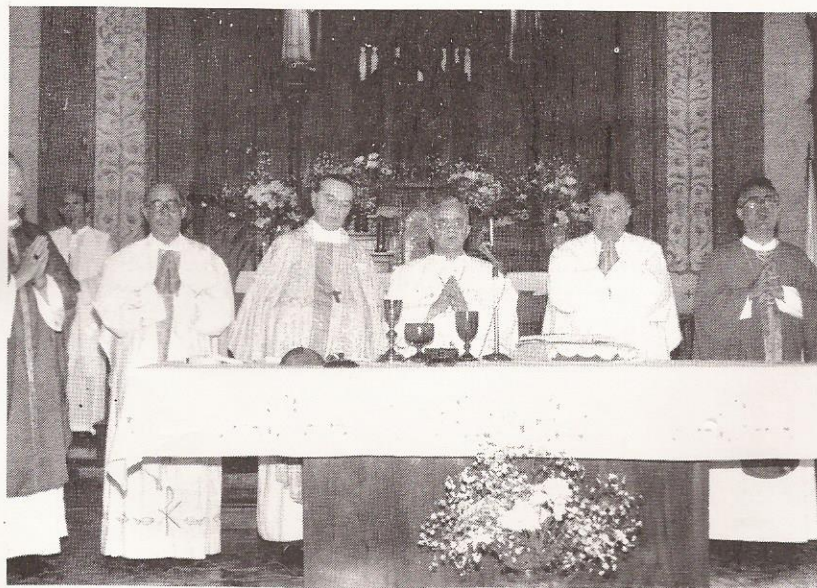
El templo desbordaba de fieles que siguieron entusiasmados la ceremonia. Las autoridades de la Región Loreto estaban en un primer plano, junto con la presencia del Cónsul General de España en el Perú que acudió a Iquitos especialmente para el acto.

Una nota singular dio la presencia del P. Nicanor Lana, Párrroco y Superior del Holy Rosary



*Monseñor Julián, acompañado del Padre Luis Rodríguez de Lucas, Vicario Regional de Iquitos.*

de Nueva York, que se desplazó especialmente para compartir este momento en la vida de los agustinos de Iquitos y de su amigo Mons. Julián, que durante el período en que fue Provincial, abrió la Casa de aquella ciudad.



*Obispos de diferentes ciudades, sacerdotes de diversa procedencia y el Nuncio Apostólico en el Perú, estuvieron concelebrando la eucaristía.*



*El nuevo Obispo recibiendo el saludo y felicitaciones de todos los fieles que asistieron a la ceremonia.*

El nuevo Obispo continuará la obra de su antecesor, agustino también, como él mismo indicó en una carta pastoral que escribió a todos los fieles en tan señalada ocasión.

Felicidades, Monseñor Julián

# Rubén Pérez Azuela

El P. Rubén Pérez Azuela no necesita presentación. De larga trayectoria no sólo en su Provincia (Michoacán) sino en la Orden Agustiniense en el mundo ya que ocupó el cargo de Asistente General en el período 1978-1984. Entre sus muchas cualidades está la de ser y ejercer de poeta. Hace algún tiempo nos ofreció el libro *Por encima del tejado* del que solamente ofrecemos, como desgajados del tronco, algunos poemas.

## LA OCTAVA PALABRA

El rictus doloroso de tus labios  
atravesó mis ojos  
y dilató la base de mis vellos,  
y tus dedos,  
exprimiendo los clavos  
hasta sacarles sangre,  
las espinas, al viento,  
coagulaban la esfera de su ápice,  
fue tan copioso el lecho de los ríos  
hasta llegar a convertirse en agua...

Yo, atónito, miraba,  
sin atinar qué hacer, ni qué decir,  
tan solo te miraba  
con los húmedos ojos, relucientes de lágrimas,  
y escuché tu sermón de las siete palabras...

Te inclinaste  
en dirección al cauce de tu sangre,  
de pronto vi tu rostro frente al mío:  
tu mirada  
era un dolor que iluminó mi pecho,  
y tu palabra  
era una idea que me quemó el cerebro:  
"No dejes que mi sangre se pierda entre las rocas,  
hazla beber a todos..."

Mis dedos se afianzaban al cáliz de mi herencia,  
huí sin rumbo fijo,  
platicando con cinco continentes  
una historia de amor de veinte siglos...

Y sigo caminando  
por distintos lugares y con diversos modos,  
empuñando mi cáliz, repartiendo su sangre  
que es la herencia de todos...

## AMIGO

Tú me llamaste amigo,  
y yo te lo agradezco,  
sinceramente, dolorosamente,  
como se acepta un pagaré sabroso  
que determina la segura quiebra.

Un apretón de manos chocando las pupilas,  
vomitando hacia adentro la inútil cortesía...

Se ha repetido tanto  
la escena, nos hemos divertido  
platicando, bebiendo, comentando,  
que he aprendido a ponerme tu cabeza  
y a embriagarme del vino de tu copa...

Cuánto sentido tiene para vivir alegre  
el saberme tu amigo:  
te recuerdo, feliz; te extraño, alborozado,  
y tu esperanza colma lo bello de vivir...

Pero escucha:  
hay veces  
en que el jardín se cubre de cenizas  
y en el amanecer quema el rocío...

Cuando tal pase, aléjate,  
no te acerques a mí,  
sigue siendo jovial con los que queden,  
sería grotesco  
mirarte con el rostro circunflejo...

Te aseguro que entonces  
ya no serás mi amigo:  
te habré cambiado por mi propia pena...

HA 0021

46

po  
e  
sía